



Hans Haller-Stiftung
Herr Hans Haller
Röthlerstrasse 16
5616 Meisterschwanden

Aarau, 16. Mai 2022-ms

**Bericht der Revisionsstelle an den Stiftungsrat der
Hans Haller-Stiftung, Röthlerstrasse 16, 5616 Meisterschwanden**

Sehr geehrter Stiftungsrat

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Hans Haller-Stiftung für das am 31.12.2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Urkunde entspricht.

RVW Revisions AG

Reg. Nr. 501'453

M. Santana

Revisionsexperte/
Leitender Revisor
Reg. Nr. 108'069

B. Stoffel

Revisionsexperte/
Begleitender Revisor
Reg. Nr. 107'308

Beilagen

Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang)

RVW Revisions AG
Schiffländenstrasse 27A
Postfach 3609
5001 Aarau
Tel. 062 825 10 75
info@rvw-revisionsag.ch
www.rvw-revisionsag.ch

Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien'

Buchhaltung 2021

AKTIVEN	31.12.2021	31.12.2020
Postfinance Luzern	1'380.62	557.65
Hypothekarbank Lenzburg Spar	440.21	229.90
Hypothekarbank Lenzburg KK	170'556.70	118'711.72
Hypothekarbank Lenzburg Eurosanto	-.-	70.40
KK Hans Haller	1'365.84	1'468.73
Vorschuss Haus Glückliche Jugend	8'530.79	-.-
Debitoren	-.-	-.-
Transitorische Aktiven	20'089.39	10'824.60
TOTAL AKTIVEN	202'363.55	131'863.00



Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien'

Buchhaltung 2021

PASSIVEN	31.12.2021	31.12.2020
Stiftungsvermögen	131'863.00	54'734.16
Gewinn	70'500.55	77'128.84
TOTAL PASSIVEN	202'363.55	131'863.00



Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien' Buchhaltung 2021

AUFWAND	2021	2020
Familienplanung	--	347.00
Kinderkrippe Tia Sandra	16'057.31	7'935.63
Zentrum Recrearte	5'196.67	1'578.33
Glückliche Jugend	83'665.42	71'547.43
Umwelt	7'619.62	9'123.45
Nothilfe Corona	3'953.46	7'016.12
Comunidade Pequenos Profetas	31'853.38	--
Behinderte	621.45	417.55
C.E. Hannes Müller	2'850.04	--
Kinderpatenschaften Agua-Viva	6'840.00	3'840.00
Unkosten/Bank/Internet CH	3'557.56	3'008.20
Revision und Aufsicht	3'950.00	3'850.00
Entschädigung Brasilien	12'000.00	--
TOTAL AUFWAND	178'164.91	108'663.71



Hans Haller-Stiftung 'Hilfe für Brasilien' Buchhaltung 2021

ERTRAG	2021	2020
Spenden Drittpersonen	71'308.01	19'694.55
Spenden Pequenos Profetas	50'000.00	-.-
Verein Agua-Viva	840.00	840.00
Spenden Rettet die Umwelt	-.-	15'000.00
Spenden Glückliche Jugend	126'517.45	150'258.00
TOTAL ERTRAG	248'665.46	185'792.55
TOTAL AUFWAND	178'164.91	108'663.71
Gewinn	70'500.55	77'128.84



Hans Haller-Stiftung, ‚Hilfe für Brasilien‘

Röthlerstrasse 16, CH-5616 Meisterschwanden, Tel. 079 5340749

www.haller-stiftung.ch E-Mail hans@haller-stiftung.ch

Anhang zur Bilanz per 31.12.2021 und zur Erfolgsrechnung für das Jahr 2021

Rechtgrundlagen

Urkunde vom 21.05.1992

Zweck

Hilfe für bedürftige Menschen in Brasilien durch Unterstützung von Privatpersonen und Sozialwerken.

Organe der Stiftung

Stiftungsrat

Haller Hans, Röthlerstrasse 16, 5616 Meisterschwanden, Präsident, Amtsdauer auf weiteres
Brenken Daniel, Rütiackerstrasse 6, 4562 Biberist, Mitglied, Amtsdauer bis auf weiteres
Finale Cristiano, Birchstrasse 651, 8052 Zürich, Mitglied, Amtsdauer bis auf weiteres

Revisionsstelle

RVW Revisions AG, Schiffländenstrasse 27A, Postfach 3609, 5001 Aarau

Tätigkeitsbericht/Vermögenswerte

- 1. Eventualverpflichtungen / Bürgschaften / Leasing / Verträge**
Keine. Die Stiftung ist weder Mitglied der ZEWO-Stiftung noch einer andern übergeordneten Vereinigung, aus der eine Eventualverpflichtung entstehen könnte.
- 2. Eventualguthaben**
Keine. Guthaben von Privaten sind in der Bilanz entsprechend ausgewiesen. Sämtliche Bankbelege sind vorhanden.
- 3. Bemerkungen zur Bewertung von Aktiv- und Passivkonti**
Es sind keine Liegenschaften vorhanden. Die Darlehen und Beteiligungen sind in der Bilanz entsprechend ausgewiesen.
- 4. Hypothekarbank Lenzburg KK**
Per Ende 2021 sind CHF 20'000.- zweckgebundene Spenden für die CPP vorhanden.
- 5. KK Hans Haller**
Das Kontokorrent des Stiftungsgründers dient vor allem als Durchlaufkonto. Das heisst, Barzahlungen werden darüber gebucht. Wie in den Vorjahren gab es auch 2021

6. Debitoren

Ende Juli kauften wir ein Haus des sozialen Wohnungsbaus für die Ersatzmütter Marta und Ana Paula. Es kostete mit Revisionsarbeiten CHF 9'064.79. Seit Ende September amortisieren sie dieses Darlehen mit total CHF 178.- pro Monat. Das heisst, wir ziehen ihnen diesen Betrag bei der Entschädigung der Kinder ab. Ende 2021 betrug unser Guthaben noch CHF 8'530.79.

7. Kinderhilfe

Die Stiftung verdoppelte die Patenschaften beim Verein AGUA-VIVA. Per Ende Jahr unterstützt sie direkt 20 Kinder und 3 indirekt (via Patinnen).

Wie in den Vorjahren engagierten wir uns in der Krippe Tia Sandra in Igarassu. Bis im September 2021 war sie wegen Corona geschlossen. Wir nutzten diese Zeit für dringend notwendige Reparaturarbeiten. Dank einer zweckgebundenen Spende konnten wir diese ausführen. Ab September unterstützten wir die Krippe wieder mit Lebensmitteln. Total gaben wir CHF 16'057.31 aus.

Das Zentrum Recrearte in Abreu e Lima kennen wir seit Jahren. Nach dem Tod von Hannes Müller Ende 2019 kam es in eine schwierige Phase. Ab Anfang 2021 helfen wir dort mit Rat und Tat. Die Tat kostete uns CHF 5'196.67.

Nach dem Muster des Recrearte gründeten wir im September in João Pessoa das Centro Educacional Hannes Mueller. Wir begannen mit 20 Kindern und zwei Lehrkräften und unterrichten sie in Lesen, Schreiben und Rechnen. Ende Jahr waren es 60 Kinder bei vier Lehrkräften.

Im Herbst 2020 trafen wir Demetrius Demetrio von der Comunidade dos Pequenos Profetas. Wir beteiligten uns an einem Nähprojekt mit CHF 1'873.38. Ausserdem erhielt die CPP eine Spende über CHF 50'000.-, die via unsere Stiftung floss. Per Ende Jahr waren davon CHF 30'000.- ausbezahlt.

8. Glückliche Jugend

Glückliche Jugend ist unser Hauptprojekt. Wir begannen es im Februar 2011 mit 2 Kindern. In Brasilien fristen unzählige Kinder ein unmenschliches Leben. Sie sind Waisen, verstossen, misshandelt, usw. Wir platzieren Kinder bei verantwortungsvollen, kinderliebenden Ersatzmüttern. Sie erhalten dort Nächstenliebe aber auch eine Erziehung. Das Projekt ist bisher ein voller Erfolg. In Igarassu betreuen wir 40 Kinder bei 13 Ersatzmüttern. Weil wir kein ‚Klumpenrisiko‘ wollen, begannen wir im Oktober 2013 mit einer zweiten Gruppe in Araçoiaba (Nachbarstadt von Igarassu). Dort betreuen wir zurzeit 25 Kinder bei 8 Ersatzmüttern. Dreizehn der älteren Kinder schicken wir seit 2019 an eine gute Privatschule. Wir verbessern damit ihre Zukunftsaussichten. Sie haben sich diese Belohnung durch gute schulische Leistungen verdient.

9. Verwaltungsaufwand

An der Sitzung vom 3.7.2021 bewilligte der Stiftungsrat Hans Haller für seine Tätigkeit vor Ort eine Entschädigung von CHF 1'000.- pro Monat, rückwirkend auf den 1.1.2021. Hans Haller war vorher in all den Jahren als Freiwilliger tätig.

10. Spenden Drittpersonen

Auch im Berichtsjahr erhielten wir verschiedene Spenden der öffentlichen Hand und anderer Stiftungen: Namentlich erwähnt werden will die Dr. Ernst-Günther Bröder Stiftung. Mit CHF 248'665.- war der Spendeneingang so hoch wie noch nie. Seit 1991 erhielten wir total CHF 1'893'872.-.

11. Umrechnungkurs Schweizer Franken / brasilianischer Real

Ende 2020 gab es für einen Franken noch um die 6.00 Reais. Am Ende des Berichtsjahres war er wieder gleich.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Keine

Bestätigung

Der Stiftungsrat bestätigt, dass in der Jahresrechnung alle relevanten Geschäftsfälle und Sachverhalte vollständig und gesetzeskonform abgebildet sind, die Bilanz zu Verkehrswerten erstellt ist und das Vermögen dem Zweck entsprechend verwendet worden ist.

Meisterschwanden, 10.5.2022

Hans Haller, Präsident

